

AXAGON

# INSTRUCTIONS FOR USE

(original)  
revision 1.0

RVDM-HI14C2W



## Mini DisplayPort > HDMI ACTIVE CABLE 4K@30Hz

**ENG** Instructions for use (original)  
**CZ** Návod k použití (original)  
**DE** Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)  
**DK** Brugsanvisning (translation)  
**ESP** Instrucciones de uso (traducción)  
**FR** Käyttöohjeet (ääänös)  
**FIN** Instructions d'utilisation (traduction)  
**GR** Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)  
**HR** Upute za korištenje (prijevod)  
**HU** Felhasználói kézikönyv (fordítás)  
**IT** Istruzioni per l'uso. (traduzione)

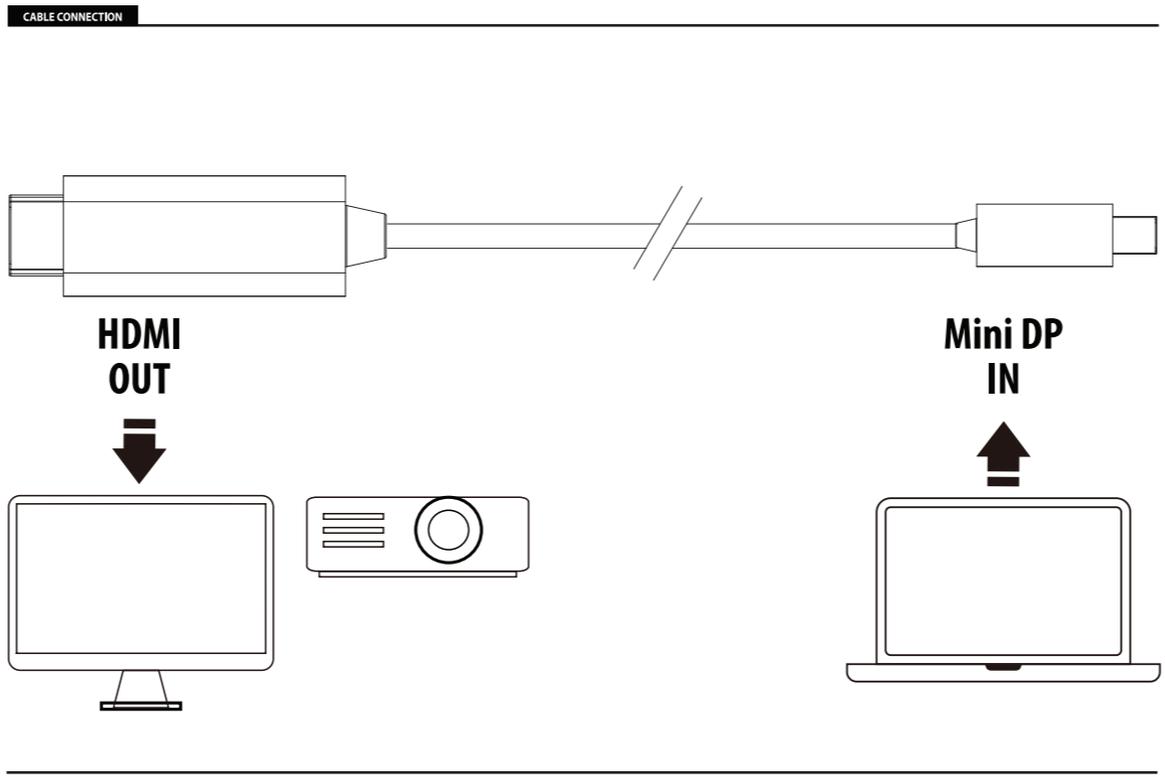
EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL	PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG
Plug the adapter to computer Mini DP output.	Připojte adaptér k Mini DP výstupu PC.	Schließen Sie den Adapter an den Mini DP-Ausgang des Computers an.	Slut adapteren til computerens Mini DP-udgang.	Enchufe el adaptador a la salida Mini DP de la computadora.	Yhdistä adapteri tietokoneen Mini DP-ulosluotoon.	Connectez l'adaptateur à la sortie Mini DP de l'ordinateur.	Συνδέστε τον μετατροπέα στην έξοδο Mini DP του υπολογιστή.	Priključite adapter na Mini DP izlaz računala.	Helyezze be az adaptert a számítógép Mini DP csatlakozójára.	Collegare l'adattatore all'uscita Mini DP del computer.	Sluit de adapter aan op de Mini DP-uitgang van de computer.	Podłącz adapter do wyjścia Mini DP komputera.	Conecte o adaptador à saída Mini DP do computador.	Conectați adaptorul la ieșirea Mini DP a computerului.	Вставьте адаптер в Mini DP-порт компьютера.	Připojte adaptér k Mini DP výstupu PC.	Anslut adaptern till datorns Mini DP-uttag.	Adaptörü bilgisayarın Mini DP çıkışına takın.	Включете адаптера към Mini DP изхода на компютъра.
Connect cable to TV / Monitor / Projector.	Připojte kabel do TV / monitoru / projektoru.	Schließen Sie das Kabel an TV / Monitor / Projektor.	Tilslut kabel til TV / Monitor / Projektor.	Conecte el cable a TV / Monitor / Projector.	Yhdistä kaapeli TV:stä / monitorista / projektorista.	Connectez le câble à téléviseur / moniteur / projecteur.	Συνδέστε το καλώδιο στο τηλεόραση / Οθόνη / Προβολέα.	Spojte kabel na TV-a / Monitora / Projektor.	Kapcsolja hozzá a kábelt a TV / Monitor / Projektor.	Collegare il cavo a TV / Monitor / Proiettore.	Verbind de kabel naar TV / Monitor / Projector.	Podłącz kabel do telewizora / monitora / projektor.	Conecte o cabo ao TV / Monitor / Projetor.	Conectați cablul la TV / Monitor / Proiector.	Подключите кабель к телевизору / монитору / проектора.	Připojte kábel do TV / monitora / projektor.	Anslut kabeln till TV:n / Skärmen / Projektorn.	Kablouyu bağlayın Monitör / TV / Projektörden.	Свържете кабела към телевизор / монитор / проектор.
Turn on computer, the video adapter is ready to use.	Zapněte počítač, video adaptér je připraven.	Schalten Sie den Computer ein, der Videoadapter ist betriebsbereit.	Tænd for computeren, videoadapteren er klar til brug.	Encienda la computadora, el adaptador de video está listo para usar.	Käynnistä tietokone, videoadapteri on valmis käytettäväksi.	Allumez l'ordinateur, la carte vidéo est prête à être utilisée.	Ανοίξτε τον υπολογιστή και ο μετατροπέας βίντεο είναι έτοιμος για χρήση.	Upalite računalo, video adapter je spreman za korištenje.	Kapcsolja be a számítógépet, a videoadapter készen áll a használatra.	Accendi il computer, la scheda video è pronta per l'uso.	Zet de computer aan, de videoadapter is klaar voor gebruik.	Włącz komputer, adapter wideo jest gotowy do użycia.	Ligue o computador, o adaptador de vídeo está pronto a utilizar.	Porniți computerul, adaptorul video este gata de utilizare.	Включите компьютер. Видеоадаптер готов к использованию.	Zapnite počítač, video adaptér je pripravený.	Starta datorn, video-adaptern är klar att användas.	Bilgisayan açın, video adaptörü kullanıma hazır.	Включете компютъра, видео адаптерът е готов за използване.
No need to install any drivers.	Nejsou potřeba žádné ovladače.	Es ist nicht erforderlich, Treiber zu installieren.	Du behøver ikke installere nogen drivere.	No necesita instalar ningún driver.	Ajureita ei tarvitse asentaa.	Aucune installation de pilote n'est requise.	Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε κάποιον driver.	Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	Nem kell semmilyen illesztőprogramot telepíteni.	Non è necessario installare alcun driver.	U hoeft geen stuurprogramma's te installeren.	Nie ma potrzeby instalowania sterowników.	Não há necessidade de instalar drivers.	Nu este nevoie să instalați drivere.	Устанавливать драйвера не нужно.	Nie sú potrebné žiadne ovládače.	Inga drivrutiner behöver installeras.	Herhangi bir sürücü kurmanıza gerek yok.	Няма нужда да инсталирате драйвери.
Turn on the TV / Monitor / Projector and set the correct input if necessary.	Zapněte monitor / TV / projektor a zvolte režim správný vstup.	Schalten Sie den TV / Monitor/Projektor ein und stellen Sie bei Bedarf den richtigen Eingang ein.	Tænd for TV / Monitor / Projektor og indstil den korrekte indgang, hvis det er nødvendigt.	Encienda el TV / Monitor / Projector y ajuste la entrada si es necesario.	Kytke TV /monitori /projektori päälle ja aseta oikea sisääntulo tarvittaessa.	Allumez le téléviseur / moniteur / projecteur et réglez la bonne entrée si nécessaire.	Ανοίξτε την τηλεόραση / Οθόνη / Προβολέα και επιλέξτε την σωστή είσοδο αν χρειάζεται.	Upalite TV / Monitor / Projektor i po potrebi podesite pravilan ulaz.	Kapcsolja be a TV / Monitor / Projektor készüléket és szükség esetén válassza ki a szükséges bemenetet.	Accendi la TV / Monitor / Proiettore e imposta l'ingresso corretto, se necessario.	Schakel de TV / Monitor / Projector in en stel indien nodig de juiste ingang in.	Wybierz tryb wyświetlania naciśnijąc klawisze „P”+ „P”.	Ligue a TV / Monitor / Projeto e ajuste a entrada correta se necessário.	Porniți televizorul / monitorul / proiectorul și setați intrarea corectă, dacă este necesar.	Включите телевизор / монитор / проектор и укажите нужный вход, если необходимо.	Zapnite monitor / TV / projektor a pripadne zvolte správný vstup.	Starta TV:n / Skärmen / Projektorn och ställ in rätt ingång om det behövs.	TV / Monitör / Projektörü açın ve gerekirse doğru girişi ayarlayın.	Включете телевизора / монитора / проектора и настройте правилния вход, ако е необходимо.
Select display mode by pressing „P”+ „P” keys.	Klávesami „P”+ „P” zvolte režim zobrazení.	Wählen Sie den Anzeigemodus durch Drücken der Tastenkombination „P”+ „P”.	Vælg visningstilstand ved at trykke på ”P”+ ”P” tasterne.	Seleccione el modo de display presionando las teclas „P”+ „P”.	Valitse näyttötila painamalla „P”+ „P” -näppäimiä.	Sélectionnez le mode d’affichage en appuyant sur „P”+ „P”.	Επιλέξτε λειτουργία εμφάνισης πατώντας τα κουμπιά „P”+ „P”.	Odaberite način prikaza pritiskom na tipke „P”+ „P”.	Válassza ki a megjelenítési módot a „P”+ „P” kombinációval.	Selezionare la modalità di visualizzazione premendo i „P”+ „P”.	Selecteer de weergemodus door op de toetsen „P”+ „P” te drukken.	Wybierz tryb wyświetlania naciśnijąc klawisze „P”+ „P”.	Seleccione o modo de exibição pressionando as teclas „P”+ „P”.	Selectați modul de afișare apăsând tastele „P”+ „P”.	Выберите режим отображения, нажимая на кнопки „P”+ „P”.	Klávesmi „P”+ „P” zvolte režim zobrazenia.	Välj visningsläge genom att trycka på tangenterna „P”+ „P”.	„P”+ „P” tuşlarına basarak ekran modunu seçin.	Изберете режим на показване чрез натискане на бутоните „P”+ „P”.
Note: Video adapter works only one-way - does not work bi-directionally.	Poznámka: Adaptér funguje pouze jednosměrně - ne obousměrně.	Hinweis: Der Videoadapter funktioniert nur in eine Richtung - er funktioniert nicht bidirektional.	Bemærk: Videobåndet virker kun envejs - fungerer ikke tovejs.	Nota: El adaptador de video funciona en una sola dirección, no funciona bidireccionalmente.	Huomio: Videoadapteri toimii vain yhteen suuntaan - ei molempiin suuntiin.	Remarque: la carte vidéo ne fonctionne que dans un sens, elle ne fonctionne pas dans les deux sens.	Σημείωση: Ο μετατροπέας βίντεο δουλεύει μόνο προς μια κατεύθυνση και όχι αμφίδρομα.	Napomena: Video adapter radi samo u jedno smjeru – ne radi dvosmjerno.	Megjegyzés: A video adapter egy irányba működik csak.	Nota: La scheda video funziona solo a una via, non funziona in modo bidirezionale.	Opmerking: Video-adapter werkt slechts in één richting – en werkt niet in twee richtingen.	Uwaga: Adapter wideo działa tylko w jedną stronę - nie działa dwukierunkowo.	Nota: O adaptador de vídeo funciona apenas numa direção - não funciona bidireccionalmente.	Notă: Adaptorul video funcționează numai într-o direcție - nu funcționează bidireccional.	Примечание: Видеоадаптер работает только в одном направлении, он не работает двунаправленно.	Poznámka: Adaptér funguje iba jednosmerne - nie obojsmerne.	Obs: Video-adaptern fungerar bara envägs - fungerar ej i två riktningar.	Dikkat: Video adaptörü sadece tek yönlü olarak çalışır - iki yönlü çalışmaz.	Zабелѝжка: Видео адаптерът работи само едностранно – не работи двустранно.

**PRODUCT SUPPORT LINK**  
<http://axagon.eu/produkty/rvdm-hi14c2w/supportLinkGoal>

**ENG** video adapter from Mini DP to HDMI  
**CZ** video adaptér z Mini DP na HDMI  
**DE** videoadapter von Mini DP auf HDMI  
**DK** videoadapter fra Mini DP til HDMI  
**ESP** adaptador de video de Mini DP a HDMI  
**FIN** Mini DP - HDMI-videoadapteri  
**FR** adaptateur vidéo Mini DP vers HDMI  
**GR** μετατροπέας βίντεο από Mini DP σε HDMI  
**HR** video adapter za Mini DP na HDMI  
**HU** video adapter Mini DP to HDMI  
**IT** adattatore video da Mini DP a HDMI  
**NL** video-adapter van Mini DP naar HDMI  
**PL** adapter wideo z Mini DP do HDMI  
**PT** adaptador de vídeo de Mini DP para HDMI  
**RO** adaptor video de la Mini DP la HDMI  
**RU** видео адаптер из Mini DP в HDMI  
**SK** video adaptér Mini DP na HDMI  
**SWE** videoadapter från Mini DP till HDMI  
**BG** видео адаптер от Mini DP към HDMI  
**TR** Mini DP'dan HDMI'ya video adaptörü  
**CN** 视频适配器可以实现从 Mini DP 传输到 HDMI (视频传输标准)  
**ARA** HDMI için Mini DP ın تحويل الفيديو من

CN
<ol style="list-style-type: none"> <li>将适配器Mini DP输入插头连接到正确的计算机视频输出口。</li> <li>将电缆连接到电视/显示器/投影机适配器HDMI输出。</li> <li>将电脑开机，视频适配器即可使用，无需安装任何驱动程序。</li> <li>必要时，打开电视/显示器/投影机并设置正确的输入参数。</li> <li>按“P+P”键选择显示状态，与此同时您还可以设置其他参数，例如分辨率，刷新率和文本大小。</li> </ol> <p>备注：视频适配器只能单向工作，不能双向工作</p>

**ARA**  
تحويل الفيديو من Mini DP إلى HDMI  
قم بتوصيل الكابل الذي يمتد من Mini DP إلى الخرج HDMI للمحول.  
قم بتشغيل الكمبيوتر، مع محول الفيديو جاهز للاستخدام.  
لا حاجة لتثبيت أي برامج تشغيل.  
قم بتشغيل التلفزيون / الشاشة / جهاز الإسقاط واضبط الإدخال الصحيح إذا لزم الأمر.  
حدد وضع العرض عن طريق الضغط على مفاتيح "P" + "P"  
ملاحظة: يعمل محول الفيديو في اتجاه واحد فقط - لا يعمل بشكل ثنائي الاتجاه.



TECHNICAL SPECIFICATIONS
<b>INPUT INTERFACE</b> <b>Mini DisplayPort v1.2</b> Mini DisplayPort (M) male connector
<b>OUTPUT INTERFACE</b> <b>HDMI</b> HDMI (M) male connector
<b>SIZE NET WEIGHT</b> <b>45 x 21 x 12 mm • 1.8 m cable length • 62 g</b>
<b>POWER SUPPLY</b> <b>Powered via Mini DisplayPort bus</b>
<b>OTHER FEATURES</b> <b>Audio pass-through</b> <b>DDC (Display Data Channel)</b> <b>HPD (Hot-Plug-Detect)</b> <b>HDCP 1.4 &amp; 2.2 (High Digital Content Protection)</b> <b>Mirrored desktop</b> <b>Extended desktop</b>
<b>OS SUPPORTED</b> <b>All OS SUPPORTED - OS INDEPENDENT</b>
<b>NOTE:</b> The resolution depends on the monitor / TV / projector and video card parameters.

RESOLUTIONS SUPPORTED
<b>max. 4096 x 2160 (19:10) @30Hz DCI 4K</b> <b>3840 x 2160 (16:9) @30Hz UHD-1 4K (UHDTV)</b> <b>3840 x 1600 (21:9) UW 4K (Ultrawide 1600p)</b> <b>3840 x 1200 (32:10) 29:9 4K (Super ultrawide 1200p)</b> <b>3840 x 1080 (32:9) 32:9 4K (Super ultrawide 1080p)</b> <b>3440 x 1440 (21:9) UWQHD (Ultrawide 1440p)</b> <b>2560 x 2048 (5:4) QXSGA</b> <b>2560 x 1920 (4:3)</b> <b>2560 x 1600 (16:10) WQXGA</b> <b>2560 x 1440 (16:9) QHD</b> <b>2560 x 1080 (21:9) UWFHD (Ultrawide 1080p)</b> <b>2048 x 1536 (4:3) QXGA</b> <b>2048 x 1152 (16:9) QWXGA</b> <b>1920 x 1440 (4:3)</b> <b>1920 x 1200 (16:10) WUXGA</b> <b>1920 x 1080 (16:9) Full HD/1080p</b> <b>1856 x 1392 (4:3)</b> <b>1792 x 1344 (4:3)</b> <b>1680 x 1050 (16:10) WSXGA+</b> <b>1600 x 1200 (4:3) UXGA</b> <b>1600 x 900 (16:9) HD+</b> <b>1536 x 864 (16:9)</b> <b>1440 x 900 (16:10) WXGA+</b> <b>1400 x 1050 (4:3) SXGA+</b> <b>1366 x 768 (16:9) HD</b> <b>1360 x 768 (16:9) HD</b> <b>1280 x 1024 (5:4) SXGA</b> <b>1280 x 960 (4:3) SXGA</b> <b>1280 x 800 (16:10) WXGA</b> <b>1280 x 768 (5:3) WXGA</b> <b>1280 x 720 (16:9) HD/WXGA/720p</b> <b>1280 x 600</b> <b>1152 x 864 (4:3) XGA+</b> <b>1024 x 768 (4:3) XGA</b> <b>800 x 600 (4:3) SVGA</b>

© 2021 AXAGON  
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic  
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.  
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners.  
Specifications are subject to change without prior notice.  
Made in CHINA for Axagon.



